



digitalMarkt

Consumer Electronics · Digital Imaging · Personal Computing + Telekommunikation

CE&TRADE  
**homeTec**

August 2022



<https://hometec.ce-trade.de>

Panasonic nanoe Haartrockner  
**360°-Pflege für  
Haare, Gesicht und  
Kopfhaut**

*Mehr zum Panasonic EH-NA9J auf Seite 6*



# AEG

## WARUM NICHT AUF DEN SIEGER SETZEN



\*Stiftung Warentest 09/2021  
AEG T9ECOWP

### AEG Wäschetrockner – ausgezeichnet von Stiftung Warentest\*

Vertrauen Sie auf herausragende Wäschepflege in Testsieger-Qualität. Der AEG T9 Wärmepumpentrockner mit AbsoluteCare® System und 3D-Scan Feuchtigkeitserkennung glänzt mit der besten Trockenleistung – und dem niedrigsten Stromverbrauch im gesamten Testfeld. Warum nicht für einen Trockner entscheiden, der Ihre Erwartungen übertrifft.

FÜR ALLE DIE MEHR ERWARTEN

# NAMEN & ZITATE / INHALT

## AREA30

Die Fachmesse area30 sowie die Online-Präsenz kuechenherbst.online werden 2022 alle Vorgängerveranstaltungen dieses außergewöhnlichen Business-Events toppen. Vom 17. bis 22. September erwartet Fachmesseorganisator Trendfairs (München) über 130 Aussteller und Marken im ostwestfälischen Messezentrum der Küchenbranche in Löhne. Als bedeutender Teil der erfolgreichen Küchenmeile A30 wächst die Ausstellungsfläche der area30 nun nochmals um 20 Prozent auf über 12.000 Quadratmeter. Entsprechend hoch wird der Zuspruch der Fachbesucher aus nah und fern werden – trotz Fortdauer der Corona-Pande-



mie rechnen Aussteller und Veranstalter mit dem Übersteigen alter Bestmarken seitens der deutschen und internationalen Messegäste. Unter den präsentierenden Marktführern, eingeführten Marken und innovativen Newcomern erfreut das prosperierende Wachstum einer Produktgruppe ganz besonders: das Segment „Outdoorküche“ plus Zubehör. Bei der dann sicherlich vielfältigsten Outdoorküchenshow in Deutschland wird es sechs Lounges geben, in denen jeweils ein Produkt eines Herstellers live erlebbar ist. Für das kommende großartige Event im ostwestfälischen Löhne treten jetzt die Vorbereitungsarbeiten in die Schlussphase. So steht ab sofort das tagesaktuelle Ausstellerverzeichnis für 2022 auf [www.area-30.de](http://www.area-30.de) allen Interessenten zur Verfügung. Wichtig für die rechtzeitige Messenvorbereitung: Bei jeder Veränderung erfolgt die sofortige Aktualisierung des Verzeichnisses. Auch das außergewöhnlich umfangreiche Spektrum an Dienstleistungen rund um die area30 und cube30 ist bereits weitgehend organisiert und unterliegt den Sommer über dem finalen Fein-Tuning.

[www.area-30.de](http://www.area-30.de)

## BSH



**Dr. Matthias Metz** übernimmt zum 1. Oktober den Vorsitz der Geschäftsführung der BSH Hausgeräte GmbH. In dieser Funktion wird er das globale Geschäft mit mehr als 62.000 Mitarbeitern und einem globalen Produktionsnetzwerk von 40 Fabriken verantworten. Metz leitet derzeit die Sparte Consumer Markets der Zeiss Gruppe und bringt langjährige internationale Expertise im Marken-Consumer-Geschäft in die BSH ein.

## DER KREIS



**Frank Platzer** ist zum Geschäftsführer der Leonberger Gemeinschaft für Küchen spezialisten „Der Kreis“ bestellt worden. Auch in seiner neuen Funktion verantwortet er die Bereiche Finanzen, Controlling, Personal sowie Digitalisierung und Prozessoptimierung der gesamten Unternehmensgruppe. Weiterer Geschäftsführer ist wie bisher **Ulf Triebener**, für die Bereiche Marketing, Vertrieb und Einkauf in Deutschland.

## SAMSUNG



**Silke Eckstein** übernimmt als Head of Sales Built-in Home Appliances die Verantwortung für den Vertriebskanal Küchen- und Möbelfachhandel bei Samsung Electronics in Deutschland. In ihrer neuen Position setzt sie auf eine noch engere Zusammenarbeit mit dem Fachhandel. Eckstein blickt auf über 20 Jahre Berufserfahrung in verschiedenen Positionen bei renommierten Küchen- und Hausgeräteherstellern zurück.

## MIELE



**Rebecca Steinhage**, seit 2019 als Senior Vice President mit sehr großem Erfolg für den Bereich Human Resources aktiv, übernimmt bei Miele das neu geschaffene Ressort „Human Resources & Corporate Affairs“ und wird als sechstes Mitglied in die Geschäftsführung der Miele Gruppe berufen. Damit werde die künftige Gestaltungs- und Umsetzungskraft des Gütersloher Hausgerätekonzerne weiter gestärkt.

## SEVERIN



**Dr. Joyce Gesing**, bisherige Chief Commercial Officer (CCO), wird CEO und Vorsitzende der Severin Elektrogeräte GmbH Geschäftsführung. **Christian Strebl**, langjähriger Geschäftsführer, verlässt das Unternehmen im Juli 2022 auf eigenen Wunsch. Gesing übernimmt neben ihren bestehenden Aufgaben den Bereich Category Management und Innovationen, das Customer Service Center sowie das Projektmanagement.



**Samsung: TV statt Saugen. Made for Germany-Aktion für Bespoke Jet Staubsauger.** Seite 7



**WMF: reddot Award für die Kaffeevollautomaten-Serie Perfection.** Seite 9



**Haier: Viertürige Kühl-/Gefrier-Kombi Cube 90 Serie 7 mit individueller Zonen-Temperaturwahl.** Seite 9

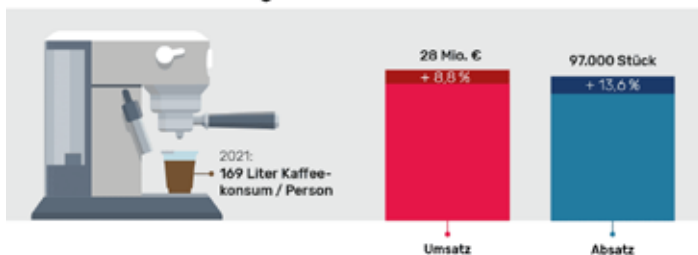
## Inhalt

Personen: Wirtschaft	3
Siebträger: Erfolgreiche Technik	4
Philips: ThermoShield Haarglätter	4
Samsung: Weinkühler-Aktion	4
Beurer: Luftreiniger	4
Sodastream: Eigener Sprudel	5
Gorenje: Kühlen im Retro-Design	5
Panasonic: Naneo Haartrockner	6
Samsung: Jet Akkusauger Aktion	7
Ankarsrum: Grünes für die Küche	7
Waschtrockner: Deutliches Wachstum	7
WMF: reddot und Testsieg	8
Miele: Testsieg Geschirrspüler bei StiWa	9
Haier: Cube 90 Serie 7	9
Bosch/Carat: Software Küchenplanung	11

## Unternehmen

Ankarsrum	7	Sodastream	6
Area30	3	WMF	8
Beurer	4	<b>Personen</b>	
BSH	3	Silke Eckstein	3
Der Kreis	3	Harald Friedrich	9
Gorenje	6	Dr. Joyce Gesing	3
Haier	9	Andreas Günther	9
Miele	3, 9	Kilian Manninger	8
Panasonic	1, 6	Dr. Matthias Metz	3
Philips	4	Frank Platzer	3
Samsung	4, 7	Rebecca Steinhage	3
Severin	3	Christian Strebl	3
		Ulf Triebener	3

## Deutschland liebt Kaffee Zuwächse bei Siebträgermaschinen



## ESPRESSO-SIEBTRÄGER BEGEISTERN Der neue Liebling der Kaffee-Trinker

Kaffee ist und bleibt das Lieblingsgetränk in Deutschland mit jährlich steigendem Konsum: Laut Deutschem Kaffeeverband wurden 2021 pro Person 169 Liter Kaffee getrunken (2020: 168 Liter). Das entspricht rund 500 Millionen Tassen, die im vergangenen Jahr deutschlandweit mehr als in 2020 konsumiert wurden. Obwohl Filterkaffee die in Deutschland beliebteste Zubereitungsart ist, ist eine Geräte-Gattung zur Zubereitung aktuell besonders erfolgreich: Espresso aus der Espresso-Siebträger-Maschine. In den ersten vier Monaten des Jahres 2022 wurden bereits über 97.000 Espresso-Siebträger-Maschinen in Deutschland verkauft – ein Plus von 13,6 Prozent. Auch beim Umsatz konnten die Siebträger zulegen. Zwischen Januar und April 2022 wurde ein Umsatzvolumen von mehr als 28 Millionen Euro erzielt, ein Zuwachs um 8,8 Prozent.



## PHILIPS ThermoShield

Der Haarglätter ermöglicht glattes, glänzendes Haar, mühelos lässige Wellen oder edle Locken und ist ein unverzichtbarer Styling-Partner für jeden Tag. Mit den neuen Philips Haarglättern Series 5000 und 7000 muss niemand mehr Sorge haben, sein Haar unnötig zu strapazieren. Sie haben eine ganze Reihe von schlaun Technologien integriert, schützen vor Überhitzung und schenken so die Freiheit, die Haare jeden Tag aufs Neue individuell zu stylen. Alle drei neuen Philips-Haarglätter bestehen aus glatten federnden Keramikheizplatten mit Arganöl für ein widerstandsloses und gleichmäßiges Styling. Die 105

Millimeter langen Heizplatten sind darüber hinaus beweglich, um den Druck auf das Haar bei jedem Zug anzupassen und die Wärme gleichmäßig zu verteilen. Die Temperatur wird in 12 Stufen von 120 bis 230 Grad Celsius individuell per Regler eingestellt und ist durch eine LED-Anzeige selbst bei schlechten Lichtverhältnissen gut sichtbar. Im Vergleich zu den Modellen der 5000 Series gibt das Premium-Modell der 7000 Series darüber hinaus Mineralionen ab, wodurch UV-Schäden an der Haaroberfläche reduziert werden. Zudem ist es mit einer zusätzlichen Style-Taste für eine schnelle Temperatureinstellung ausgestattet. Mit nur einem Tastendruck kann die voreingestellte Temperatur von 210 Grad Celsius für schnelles Glätten ausgewählt werden.



## LG-AKTION FÜR GENIESSER Weinkühler mit köstlichem Inhalt

LG SIGNATURE, die Premium-Marke von LG Electronics, steht für Perfektion und Liebe zum Detail. Die luxuriöse Produktpalette verspricht somit ein außergewöhnliches Genusserlebnis – genau wie die Premiumweine des Weingutes Schloss Johannisberg. Für Genießer mit höchsten Ansprüchen bietet die Premium-Marke von LG nun ein besonderes Highlight: Beim Kauf eines ausgewählten LG SIGNATURE Kühl- oder Gefriergerätes im Aktionszeitraum bis zum 31. August 2022 erhalten Kunden kostenfrei 20 Flaschen Premiumriesling des renommierten Weingutes Schloss Johannisberg. Zu den Aktionsgeräten gehört der besonders effektive Weinkühlschrank LSR200W im edlen Design aus gebürstetem Edel-

stahl mit InstaView Glasscheibe. Zweimaliges Klopfen ermöglicht einen Blick auf Ihr Weinsortiment, ganz ohne Kälteverlust. Weitere innovative Features sind die Echtholzregale mit dezenter LumiShelf-Regalbeleuchtung zur Lagerung von bis zu 65 Flaschen, die LINEARCooling Technologie für eine besonders gleichmäßige Kühlung und die UV-beständige, dreischichtige Glastür zum Schutz der Weine. Daneben sind die elegante Kühl-/Gefrierkombination LSR200B sowie das edle Multi-Door Kühlgerät LSR100 Teil der Aktion. Registrierung des Aktionsmodells bis zum 15.09.2022 auf

[www.lg.com/de/lgsignature-weinaktion](http://www.lg.com/de/lgsignature-weinaktion)  
Der Gutschein-Code für das Weinpaket wird nach erfolgreicher Prüfung der Registrierung innerhalb von 30 Tagen per E-Mail verschickt. Dieser kann bis zum 31.10.2022 auf der Webseite des Weingutes Schloss Johannisberg eingelöst werden: <https://schloss-johannisberg.de/>



## BEURER GESUNDES RAUMKLIMA Luftreiniger LR 400

Dank des dreischichtigen Filtersystems (Vorfilter + HEPA H13 Filter + Aktivkohle) besitzt der LR 400 eine Filterleistung von 99,95 % und entfernt damit Hausstaub, Tierhaare, Gerüche, Pollen, schädliche Gase sowie diverse Bakterien und Viren zuverlässig aus der Luft. Für zusätzliche Reinigung kann ultraviolettes Licht zugeschaltet werden.



## **SODASTREAM SELBSTSPRUDELN** Eigener Sprudel, das Getränk der Zukunft

**Julian Hessel**, Marketing Director SodaStream Deutschland und Österreich: „Immer mehr Menschen erkennen die dringende Notwendigkeit, Einwegplastikflaschen und den damit verbundenen Müll zu reduzieren, und achten daher schon im Alltag auf eine nachhaltige Lebensweise – etwa indem sie ihre Getränke selbst sprudeln.“ Denn mit einem Wassersprudler von SodaStream lassen sich bis zu Tausende Einwegplastikflaschen sparen und somit ein Beitrag zum Schutz unserer Umwelt leisten. „Die Hälfte aller Deutschen nutzen oder würden einen Wassersprudler nutzen, um die Herstellung von Einwegplastik zu reduzieren. 63 % davon sprudeln ihre Getränke bereits selbst“, erklärt Julian Hessel und ergänzt: „Natürlich wird noch nicht in jedem deutschen Haushalt mit SodaStream selbst gesprudelt. Das klare Ziel für SodaStream ist es daher, immer mehr Verbraucher dafür zu sensibilisieren, dass die Anschaffung eines SodaStream Wassersprudlers einen messbaren Beitrag für die Umwelt darstellt.“

## **GORENJE KÜHLT JETZT IM RETRO-DESIGN** Frische Farben, neues Design

Auch ein Klassiker geht mit der Zeit: Gorenje setzt im Sommer 2022 die Retro Kühl-Gefrierkombination mit einem Design-Relaunch neu in Szene. Gleich ins Auge fallen das überarbeitete Logo-Design und die neuen Griffe, die jetzt noch stimmiger zum nostalgischen Retro-Look passen. Neben den beliebten Farb-Klassikern Schwarz, Bordeaux und Champagner ist der Retro-Kühler jetzt auch in einem matten Olivgrün erhältlich. Aktuelle Interior-Trends können somit perfekt aufgegriffen werden. Außen Retro, innen topmodern. Nicht nur optisch fügen sich die neuen Retro-Kühler wunderbar in jeden Wohnraum ein: Nach dem Relaunch nehmen sie mit nur 66,1 cm Tiefe weniger Raum ein und sind dank Inverter-Technologie mit 37 dB auch leiser als ihre Vorgänger. Das Gefrierteil ist nun größer und fasst 96 Liter. Eisablagerungen haben darin keine Chance: Die NoFrost Plus-Technologie macht lästiges Abtauen überflüssig und sorgt für einen niedrigen Energieverbrauch (Energieeffizienzklasse D). Auch das 204 Liter fassende Kühlteil hat ein Update bekommen. Dank innovativem Multi Flow 360° System und IonAir herrscht das perfekte Mikroklima, um Lebensmittel länger frisch zu halten. Das intelligente AdaptTech System überwacht und analysiert zudem die Nutzung des Kühlschranks und hält die optimale Temperatur im Kühlschrank, unabhängig davon, wie oft die Tür geöffnet wird.



# Das Beste für Ihre Wäsche. Und die Umwelt.

Die Grundig Nachhaltigkeits-Serie – mit Trommelgehäusen aus recycelten PET-Flaschen.

Es ist die vermutlich sauberste Art, Plastikmüll zu recyceln: Bis heute haben wir den Kunststoff von über 58 Millionen Plastikflaschen in mehr als 400.000 innovativen Trommelgehäusen aus recyceltem PET-Material verbaut. Auch sonst präsentieren unsere Waschmaschinen und Wäschetrockner sich in jeder Hinsicht umweltfreundlich: Sie sparen Wasser und Energie – und sind dabei auch noch besonders leise. Sie sehen: Die Grundig Nachhaltigkeits-Serie ist eine rundum saubere Sache.

## **GRUNDIG**

Alles beginnt zuhause





**Leichtgewicht mit 500 Gramm** – auch beim Föhnen langer Haare liegt der EH-NA9J leicht in der Hand. Für unterschiedliche Ergebnisse gehören eine Stylingdüse und ein Diffusor (siehe auch Seite 1) zum Lieferumfang.

## PANASONIC NANOE HAARTROCKNER Gesunde Pflege für Haar, Gesicht und Kopfhaut

Stylen oder Pflegen? Der neue Panasonic Haartrockner EH-NA9J bringt beides zusammen. Durch die Kombination aus nanoe und Double-Mineral-Technologie spendet er dem Haar schon während des Föhnens reparierende Tiefenpflege und stärkt die Haarstruktur. Der Glanz kommt zurück. Spliss und Frizz werden nachweislich reduziert und das Haar gegen äußere Einflüsse wie intensive Sommersonne gestärkt. Mit seinem mitgelieferten Diffusor ist der EH-NA9J dabei die ideale Wahl für Lockenköpfe und alle, die sich mehr Volumen wünschen. Sogar für feuchtigkeitshungrige Kopf- und Gesichtshaut hat der Premium Haartrockner spezielle Modi dabei. Damit wird der elegante Panasonic zum neuen Liebling bei der täglichen Beauty Routine.

Gesünder aussehendes, glänzendes und geschmeidiges Haar einfach beim Föhnen? Für diesen Traum vieler Anwenderinnen hat Panasonic in seinem Premium Haartrockner EH-NA9J innovative Technologien und Features vereint. Als Erste ist hier die nanoe Technologie zu nennen. Sie wandelt Feuchtigkeit aus der Luft in negativ geladene Feuchtigkeitspartikel, die so winzig sind, dass sie tief in das Haar eindringen können. Dort stärkt nanoe mit 1000-mal mehr Feuchtigkeit als herkömmliche Ionen die Haarstruktur, wirkt Frizz entgegen und lässt das Haar glänzen. Gleichzeitig neutralisiert



Beim Haarstyling und besonders der Gesichtspflege ist die Temperatur von immenser Bedeutung. Ob die Temperatur des Luftstroms richtig ist, zeigt das Display auf der Seite an und warnt auch, wenn der Luftstrom zu heiß sein sollte.

nanoe die elektrostatische Ladung des Haares und bündigt „fliegendes Haar“. Hinzu kommt die Double-Mineral-Technologie. Sie erzeugt Zink-Ionen, welche die Haaroberfläche stärken und das Haar widerstandsfähig gegen mechanische Beanspruchung wie Kämmen und Bürsten oder UV-Strahlen machen. Kombiniert wirken die nanoe und Double-Mineral-Technologie wie ein umfangreiches Beauty-Treatment für vitales und schönes Haar.

### Trocknen – Stylen – Pflegen

Was den Haaren hilft, ist auch Balsam für trockene Kopf- und Gesichtshaut. Im Kopfhaut-Schonungs-Modus wird das Haar am Kopf bei sanften 50 °C getrocknet. nanoe Partikel versorgen Kopfhaut und Haare mit wertvoller Feuchtigkeit. Denn: Eine Kopfhaut in Balance ist eine Voraussetzung für gesundes Haarwachstum.

Der Gesichtspflege-Modus ist das kleine Wellness-Extra nach dem Haarstyling. Wie eine feuchtigkeitsspendende Brise versorgt er in nur einer Minute die gewünschten Hautpartien mit nanoe Feuchtigkeit. Ideal für Anwenderinnen, die zu trockener bis sehr trockener Gesichtshaut neigen.

Dazu bietet der EH-NA9J zum Anföhnen nasser Haare eine intelligente Temperaturregulierung. Ein Sensor behält dabei die Umgebungstemperatur im Blick und passt die Wärme des

Luftstroms kontinuierlich an. So heizen sich Badezimmer weniger auf.

Für ein glänzendes Finish wie beim Friseur empfiehlt sich der Heiß-Kalt-Wechselmodus. In kurzen Intervallen wechselt die Temperatur von warm zu kalt und wieder zurück. Das versiegelt die Haaroberfläche, schließt Feuchtigkeit ein und verleiht dem Haar einen natürlichen Glanz.

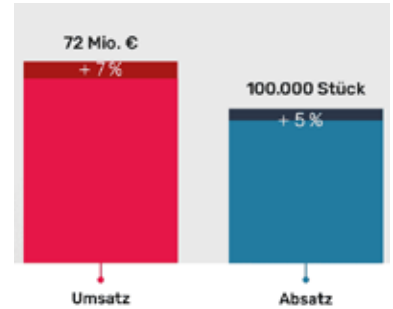
Auf ihre Premium-Haarpflege müssen Anwenderinnen auch auf Reisen nicht verzichten: Dank klappbarem Design lässt sich der Haartrockner leicht auch im Gepäck verstauen.

### Schnell zum Wunschstyle

Dank integrierter Schnelltrocknungsdüse sind selbst volle Haare in kurzer Zeit trocken. Starke und sanftere Luftströme unterteilen die Haare in feinere Strähnen, die schnell und gleichmäßig trocknen. Dann wird gestylt. Hierfür bringt der Panasonic Haartrockner eine Stylingdüse mit. Sie bündelt den Luftstrom und erleichtert es, einzelne Partien z.B. über eine Rundbürste in Form zu bringen.

Für Naturlocken und -wellen befindet sich ein Diffusoraufsatz im Zubehör des Panasonic EH-NA9J. Er verteilt den Luftstrom großzügig und trocknet Locken und Wellen, ohne sie zu verwirbeln. Style-Hack für glattes Haar: Mit dem Diffusor erhalten auch glatte Looks mehr Volumen vom Ansatz an.

Der Panasonic EH-NA9J ist in der Farbe Schwarz-Champagner verfügbar. Die unverbindliche Preisempfehlung beträgt 199 Euro.



**W**achstum bei Waschtrocknern – Kombigeräte aus Waschmaschine und Wäschetrockner sind auch in den ersten Monaten des Jahres 2022 auf Wachstumskurs. Zwischen Januar und Mai wurden 100.000 dieser praktischen Kombination in Deutschland verkauft, eine Steigerung von fünf Prozent im Vergleich zum Vorjahreszeitraum. Das Umsatzvolumen stieg im gleichen Zeitraum um sieben Prozent auf über 72 Millionen Euro. Damit setzt sich die positive Entwicklung aus dem Vorjahr fort. So wurden 2021 in Deutschland 268.000 Geräte (+ 4 Prozent im Vergleich zu 2020) verkauft, der Umsatz betrug mehr als 187 Millionen Euro (+ 7 Prozent im Vergleich zu 2020). Im Vergleich zum Gesamtjahr 2021 liegt der Durchschnittspreis der zwischen Januar und Mai 2022 verkauften Waschtrockner mit knapp 722 Euro um 3,3 Prozent höher. Waschen und Trocknen mit nur einem Gerät ist nicht nur praktisch, es ist auch nachhaltig. Perfekt aufeinander abgestimmte Wasch- und Trockenprogramme sparen Energie. Zudem erfordern zwei Geräte mehr Ressourcen in der Produktion. Im täglichen Gebrauch entfällt das Umladen der Wäsche von der Waschmaschine in den Trockner, und die Geräte sparen viel Platz, ein enormer Vorteil bei knappem Wohnraum. „Neben dem rein praktischen Nutzen bestimmen auch immer mehr die Nachhaltigkeitsfaktoren das Kaufverhalten der Konsumenten,“ so **Dr. Sara Warneke**, Geschäftsführerin der Branchenorganisation gfu.

## SAMSUNG JET AKKUSAUGER AKTION „Made for Germany“

Noch nicht sehr lange im Sortiment und gleich ein echter Senkrechtstarter: Die Samsung Jet Akkustaubsauger haben in Windeseile die Herzen erobert und viele neue Anhänger gefunden. Die Neuauflage der Aktion „Made for Germany“ macht es jetzt attraktiver, sich die coolen und sehr leistungsfähigen Staubsauger ins Haus zu holen: In dem Aktionszeitraum vom 1. August bis zum 31. Oktober 2022 können Käufer beim Erwerb diverser Jet-Modelle mit deutschem Modell-Code kostenlosen Streaming Content im Wert von bis zu 179 Euro genießen. Neben Zattoo bekommen Kunden auch Zugriff auf MagentaTV mit Netflix, das unter anderem alle Spiele der Fußball-Weltmeisterschaft überträgt.

„Zum ersten Mal nimmt mit den Jet Aktionsmodellen ein Hausgerät an ‚Made for Germany‘ teil“, sagt **Mike Henkelmann**, Director Marketing Consumer Electronics bei Samsung. „Damit schaffen wir mehr Aufmerksamkeit für unsere jüngste Produktgruppe im Hausgeräte-Bereich und bieten gleichzeitig kostenfrei attraktiven Streaming Content an.“

Es geht ganz einfach: Nach dem Kauf eines Jet Aktionsmodells besuchen Kunden die „Made for

Germany“-Aktionsseite, registrieren die Seriennummer und erhalten den Gutscheincode der Content-Partner direkt per E-Mail. Und schon steht einem kostenfrei entspannten oder spannenden Streaming-Abend nichts mehr im Wege.

Mitmachen lohnt sich in jedem Fall, denn die Jet Akkustaubsauger sind wahre Aktionskünstler, wenn es um die Hausreinigung geht. Die Aktionsgeräte umfassen eine breite Palette: Dazu gehören unter anderem die Modelle der neuesten Bespoke Jet Serie, die sich mit ihrer hohen Saugkraft, leichtem Gewicht und praktischen Merkmalen wie der All-in-One Clean Station sowie verschiedenen Saugaufsätzen für fast jeden Untergrund erfolgreich auf dem Markt behauptet. Ebenfalls im Aktionsportfolio enthalten: der Jet 90, 75 und 60. Auch die Jury der iF Design Awards war vom Samsung Jet Line-up überzeugt: Die Bespoke Jet Serie sowie der Jet 90 complete und Jet 90 complete extra wurden mit Awards ausgezeichnet. Der Jet 90 complete wurde zudem vom SZ Institut und Statista im Rahmen der Leserabstimmung zum Deutschland Favorit 2022 gekürt.



### Ankarstrum Grünes für die Küche

– Über 80 Jahre alt und noch immer einzigartig – die „Assistent Original“ von Ankarstrum ist ein Design-Klassiker und war 1940 die erste in Schweden produzierte Küchenmaschine. Bis heute kommt das unverwüsthliche Allround-Talent in weltweit mehr als 1,5 Millionen Haushalten zum Einsatz. Die Assistent knetet und rührt, mixt und schlägt, reibt, raspelt, püriert und passiert, mahlt Kaffee, quetscht Müsli flokken, walzt Pasta und produziert Hackfleisch

oder stopft Würste. Der Hersteller gewährt sieben Jahre Garantie. Alle Zubehörteile – egal wie alt sie sind – passen problemlos zu den neueren Modellen. Das Basispaket, jetzt aktuell auch in Olivegrün, beinhaltet die sieben Liter fassende Edelstahlschüssel mit Schüsseldeckel, Knethaken, Teigroller, Teigabstreifer und Teigspatel sowie eine 3,5-Liter-Kunststoffschüssel mit Planetenrührwerk und je zwei verschiedenen Rührerelementen: Schneebesens und Rührbesens. UVP 699 Euro.



reddot winner 2022



## AUSZEICHNUNG UND TESTSIEG FÜR WMF Sommer Spaß mit Espresso und Eiscreme

Die neuen Kaffeefullautomaten WMF Perfection 800 haben den begehrten Red Dot Award: Product Design 2022 erhalten. Die im April eingeführte Serie wurde als „Winner“ im Designwettbewerb für Produkte ausgezeichnet.

Der Red Dot Award: Product Design, der in seinen Ursprüngen seit 1955 besteht, ist einer der größten Designwettbewerbe weltweit – er ermittelt mit seiner Jury in 50 Kategorien die besten Produkt-Designs des Jahres und fungiert als weltweit anerkanntes und begehrtes Qualitätssiegel für gute Gestaltung. Die Auszeichnung mit dem „Red Dot“ erhalten nur Produkte, welche durch eine gute Gestaltungsqualität überzeugen können.

„Für das Produkt-Design unseres neuen Kaffeefullautomaten WMF Perfection 800 prämiert worden zu sein, freut uns sehr. Bei diesem Produkt wollten wir unseren hohen Design-Anspruch nachdrücklich unterstreichen und eine moderne Ikone schaffen“, erklärt **Kilian Manninger**, President WMF Consumer BU bei der WMF GmbH, zur Auszeichnung beim Red Dot Award 2022.

Die WMF Perfection 800 bietet perfekte Individualisierung, die sich fühlen lässt: Durch bis zu 18 voreingestellte Getränke-Optionen, bis zu 16 anpassbare Nutzer-Profile und weitere variable Einstellmöglichkeiten lässt sich das Gerät auf umfangreichste Art und Weise auf das individuelle Kaffee-Gefühl einstellen. Voreingestellt stehen je nach Maschine Espresso, Ristretto, Lungo, Café Creme, Doppelter Espresso, Americano, Frühstückskaffee, Cappuccino, Latte Macchiato, Café Latte, Flat White,



Über das Touch-Display können bei der WMF Perfection 18 voreingestellte Kaffee- und Tee-Spezialitäten abgerufen werden und 16 ganz individuelle Nutzerprofile gespeichert werden. Für jeden Nutzer also sein ganz persönlicher Kaffeefullautomat mit der persönlichen Getränkeauswahl.

Milchkaffee, Espresso Macchiato, Rezept für gemahlene Kaffee, aufgeschäumte Milch, heiße Milch, heißes Wasser und Tee (Schwarztee, Weißer Tee und Grüner Tee) zur Auswahl. Mit den umfangreichen Individualisierungsmöglichkeiten in puncto Aromastärke, Mahlgrad (5 Stufen), Wassermenge und vielem mehr trifft die neue WMF Perfection 800 jeden persönlichen Geschmack. Abgerundet wird das Kaffeegenusserlebnis durch eine intuitive Bedienung über einen hochauflösenden TFT-Touchscreen.

UVP WMF Perfection 840L: 1.599,00 Euro, WMF Perfection 860L: 1.799,00 Euro, WMF Perfection 890L: 1.999,00 Euro

### WMF KÜCHENminis 3in1 Eismaschine

In einem aktuellen Vergleichstest des Online-Testmagazins *Technik zu Hause* zwischen drei Eismaschinen ohne Kompressor hat das WMF-Gerät die beste Bewertung erzielt. Insgesamt erhielt das WMF-Gerät die Bewertung „sehr gut“ mit der Testnote 1,0. Im Fazit der Testredaktion heißt es: „Die WMF KÜCHENminis Eismaschine 3in1 ist bewusst für den kleinen Haushalt gedacht und benötigt durch ihre zylindrische Form wenig Stellfläche. Mit unsichtbar integriertem Motor ist sie besonders bedienfreundlich und von uns zum Testsieger ernannt.“

Leckere Sorbets, cremiges Eis und Frozen Yoghurt kann mit der kompakten WMF KÜCHENminis Eismaschine 3in1 in wenigen Minuten selbst zubereitet werden. Einfach Früchte, Pistazien oder andere Zutaten nach Geschmack

**WMF Gewinner** – redden Award für die gerade erst vorgestellte Kaffeefullautomat-Serie WMF Perfection und Testsieg für die KÜCHENminis Eismaschine.

in den formschönen, herausnehmbaren Gefrierbehälter mit 300 ml Fassungsvermögen geben – der rotierende Rührer und die clevere Zeitsteuerung erledigen den Rest.

Die WMF KÜCHENminis Eismaschine 3in1 aus Cromargan bedient sich der passiven Kühlung durch einen Kühlakku, der sich im Gefrierbehälter befindet. Der Gefrierbehälter wird im Kühlfach oder in der Tiefkühltruhe vor der Benutzung auf -18 °C herunter gekühlt und kann dann sofort für die Zubereitung von Gefrorenem genutzt werden. In den vorgekühlten Gefrierbehälter setzt man den rotierenden Rührer und füllt dazu die gewünschten Zutaten ein. Die Eismaschine läuft mit nur 12 Watt, am LC-Display kann man per Countdown-Funktion die Restlaufzeit ablesen.

Frisch gerührt ist die Eismasse sehr luftig und fluffig, so dass man auf (künstliche) Stabilisatoren problemlos verzichten kann. Die fertig gerührte und gekühlte Eismasse kann bis zum Verzehr auch ganz einfach im Gefrierbehälter kalt gestellt werden – ein passender Deckel wird als hilfreiches Extra mitgeliefert. Ebenfalls inklusive gibt es einen WMF-Eislöffel zur anschließenden Portionierung. Für die Zubereitung von mehreren Eisarten sind weitere, passende Gefrierbehälter auch als Extra-Zubehör erhältlich.

Die WMF KÜCHENminis Eismaschine 3in1 ist mit ihren Maßen von 16,1 (Länge) x 19,2 (Breite) x 18,5 (Höhe) cm sehr platzsparend konzipiert. Da zudem alle Einzel- und Zubehörteile einfach zu entnehmen sind, ist das kleine Gerät auch problemlos zu reinigen. UVP 99,99 Euro



## MIELE GESCHIRRSPÜLER

### Doppelsieg bei StiWa



Zwei Miele-Geschirrspüler stehen ganz oben auf dem Siegtreppchen bei der Stiftung Warentest: Der G 7160 SCVi AutoDos überzeugte auf ganzer Linie bei den vollintegrierten Modellen (Bedienpanel in der Tür). Bei den integrierten Modellen mit sichtbarer Bedienblende holte sich das ansonsten baugleiche Gerät G 7110 SCi AutoDos den alleinigen Sieg. Als einzige Kandidaten im Test erhielten die beiden 60 Zentimeter breiten Miele-Spüler die Gesamtnote 2,1. Geprüft wurden insgesamt 18 Geräte, davon 15 mit 60 Zentimetern Breite sowie drei mit 45 Zentimetern.

Besonderes Lob zollt die Redaktion dem Automatikprogramm der beiden Testsieger („bestes Automatikprogramm“ im Test) und hier besonders für den Strom- und Wasserverbrauch bei zugleich guter Reinigungsleistung. Getestet wurde diese aus Gründen der Vergleichbarkeit bei allen Geräten mit handelsüblichen Solotabs, Enthärtersalz und Klarspüler. Demgemäß konnte es für das reinigungsstarke und komfortable Miele-Dosiersystem AutoDos

mit integrierter PowerDisk keine Extrapunkte geben. Anerkennende Worte fanden die Tester zudem für die „niedrigsten Betriebskosten im guten Eco-Programm“ der Miele-Geräte, die als einzige Testkandidaten nach dem neuen, deutlich strengeren Energielabel die Energieeffizienzklasse erreichen. Über einen Zeitraum von zehn Jahren ließen sich damit fast 300 Euro sparen.

## Haier Cube 90 Serie 7

Mit dem Cube 90 Serie 7 bringt Haier einen viertürigen Kühlschrank auf den Markt. In dem Modell vereinen sich die Besten der revolutionären Fresher Techs in einem authentisch-monolithischen Design-Kunstwerk, das ausreichend Platz bietet und die beste Lagerung der Lebensmittel garantiert. Das neue Kühlgerät ist 90 cm breit und 180 cm hoch und in Schwarz und Edelstahl verfügbar – selbstverständlich mit Anti-Fingerprint-Beschichtung.

Die integrierten Fresher Techs wurden entwickelt, um kleine Gewohnheiten durch große Innovationen zu verändern und so eine optimale Lagerung von Lebensmitteln zu ermöglichen. Ein Highlight ist die exklusive und hochinnovative ABT-Pro Technologie: Ein Modul im Inneren des Kühlsystems katalysiert die Luft und erzeugt Partikel, die Bakterien und Moleküle zersetzen und in Wasser und Kohlendioxid umwandeln. Das Ergebnis: 99,99 Prozent der Bakterien im Kühlschrank und im Gefrierfach werden entfernt.

Neben der Hygiene wird beim Haier Cube 90 Serie 7 auch der Genuss großgeschrieben: Die Absolute-Ice-Technologie ist ein Icemaker, der über ein eigenes Kühlsystem verfügt und so geruchloses und kristallklares Eis zur Verfügung stellt, wann immer welches benötigt wird.

Weiterer Fresher Techs: Die Humidity-Zone-Schublade, die dank der Regulierung der Luftfeuchtigkeit Obst und Gemüse doppelt frisch hält, die My Zone ist wiederum ein Bereich, der individuell an die aktuellen Bedürfnisse der Lebensmittellagerung angepasst werden kann – drei verschiedene Temperaturstufen sorgen dafür, dass immer alles perfekt gekühlt ist. Und falls mehr Platz im Gefrierfach benötigt wird, hilft die Switch Zone – eine Schublade, die wahlweise als Kühl- oder Gefrierbereich genutzt werden kann.



Bosch und CARAT erhöhen Nutzerfreundlichkeit für Küchenplaner – Der Hersteller der gleichnamigen Küchenplanungssoftware CARAT und Bosch Hausgeräte starten ein gemeinsames Pilotprojekt, das Händlern neue Möglichkeiten im Beratungsgespräch eröffnet. Ab sofort erhalten Küchenplaner direkten Zugriff auf die Hauspreisliste Plus (HPL+) von Bosch direkt aus dem Planungsprogramm. Ziel des Projektes ist es, die Nutzerfreundlichkeit für Küchenplaner zu erhöhen und auch Endverbrauchern eine transparente Übersicht zu bieten. „Unsere Motivation war es immer und ist es auch künftig, den Planungsprozess noch komfortabler zu gestalten“, so **Andreas Günther**, Geschäftsführer der marktführenden Küchenplanungssoftware. Bosch hatte erst im vergangenen Jahr seine individuellen Hauspreislisten auf eine digitale Version umgestellt, die zuvor noch gemeinsam mit dem Verkaufshandbuch gedruckt und dem Küchenhandel zur Verfügung gestellt wurden. Der nächste logische Schritt: die direkte digitale Einbindung in das Küchenplanungsprogramm CARAT. Die Vorteile liegen auf der Hand: Der Händler muss nicht mehr länger Kernsortimentslisten in seinem Planungsprogramm einlesen. Dem Küchenplaner stehen außerdem stets die tagesaktuellen Preise zur Verfügung, was enorm wichtig ist. Denn wurde die Küche bereits vor einem halben Jahr geplant, ist die Wahrscheinlichkeit hoch, dass es Änderungen beim Preis oder auch der Verfügbarkeit gibt. Außerdem leistet die Einbindung der HPL+ in das Planungsprogramm einen wichtigen Beitrag zur Vereinfachung der Beratung beim Küchenverkauf. „Durch die Zusammenarbeit mit CARAT verbessern wir die Küchenplanung für alle Beteiligten. Das ist für uns ein wichtiger Schritt, und wir freuen uns, mit CARAT einen starken und kompetenten Partner an der Seite zu haben“, erläutert **Harald Friedrich**, Geschäftsführer der Bosch Hausgeräte GmbH. Geplant wird die Küche wie gewohnt mit Platzhaltern für die Einbaugeräte. Anschließend wird eine Liste der verplanten Geräte erzeugt und die Bosch Hauspreisliste Plus geöffnet, in der der Planer gemeinsam mit dem Kunden die entsprechenden Geräte auswählen kann. Der Vorteil: Die digitale HPL+ bietet zahlreiche Zusatzinformationen sowie Bilder, Produktvideos oder auch Zusatzartikel – ein großes Plus für das Beratungsgespräch sowie Potenzial für einen Mehrwertverkauf. Ist die Entscheidung für die Geräte gefallen, wird die Auswahl mit den entsprechenden Artikelnummern und aktuellen Preisen in die Kommission übernommen und darüber hinaus in der CARAT Grafik korrekt abgebildet.